



LINEAMIENTOS NACIONALES DE
CAPACITACIÓN DE **LEAVE NO TRACE**

Revisado/Actualizado en Julio 2023

Tabla de Contenidos

INTRODUCCIÓN	5
ORGANIZACIONES DE CAPACITACIÓN E INSTRUCTORES INDIVIDUALES	7
Organizaciones que Ofrecen Cursos Nivel 2 de Instructor de <i>Leave No Trace</i>	7
Organizaciones que Ofrecen Cursos Nivel 1 de Instructor de <i>Leave No Trace</i>	8
Instructores Individuales Nivel 2 que Ofrecen Cursos Nivel 1 de Instructor de <i>Leave No Trace</i>	9
Organizaciones que Ofrecen Cursos Virtuales Nivel 1 de Instructor de <i>Leave No Trace</i>	9
Instructores Nivel 2 Individuales que Ofrecen Cursos Virtuales Nivel 1 de Instructor de <i>Leave No Trace</i>	10
Organizaciones que Ofrecen Cursos de Destrezas <i>Leave No Trace</i>	11
Instructores <i>Leave No Trace</i> Individuales Nivel 1 ó 2 que Ofrecen Cursos de Destrezas <i>Leave No Trace</i>	11
Organizaciones que Ofrecen Talleres de <i>Leave No Trace</i>	12
Individuos que Ofrecen Talleres de <i>Leave No Trace</i>	12
TRAYECTORIA DE CAPACITACIÓN DE INSTRUCTORES	14
CURSO PRESENCIAL NIVEL 1 DE INSTRUCTOR DE LEAVE NO TRACE	14
Nivel 1: Contenido Curricular	14
Componentes Núcleo del Curriculum del Curso Nivel 1 de Instructor de <i>Leave No Trace</i>	14
Nivel 1: Instructor Principal	15
Nivel 1: Co-instructores	15
Nivel 1: Inscripción	16
Nivel 1: Costo	16
Nivel 1: Finalización	17
Nivel 1: Re-certificación	17
Nivel 1: Instrucción del Curso	18
CURSO VIRTUAL NIVEL 1 DE INSTRUCTOR DE LEAVE NO TRACE	19
Nivel 1 Virtual: Contenido Curricular	19
Componentes Núcleo del Curriculum del Curso Virtual Nivel 1 de Instructor de <i>Leave No Trace</i>	19

Nivel 1 Virtual: Instructor Principal.....	20
Nivel 1 Virtual: Co-instructores	21
Nivel 1 Virtual: Inscripción	21
Nivel 1 Virtual: Seguros	22
Nivel 1: Costo.....	22
Nivel 1 Virtual: Finalización.....	22
Nivel 1: Re-certificación	23
CURSO NIVEL 2 DE INSTRUCTOR DE LEAVE NO TRACE	24
Nivel 2: Contenido Curricular	24
Componentes Núcleo del Curriculum de un Curso Nivel 2 de Instructor de <i>Leave No Trace</i>	24
Nivel 2: Instructor Principal	25
Nivel 2: Co-instructores	25
Nivel 2: Inscripción.....	26
Nivel 2: Costo.....	27
Nivel 2: Finalización.....	27
Nivel 2: Re-certificación	28
TRAYECTORIA DE CAPACITACIÓN RECREACIONAL	29
CURSO DE DESTREZAS LEAVE NO TRACE	29
Curso de Destrezas: Contenido Curricular.....	29
Componentes Núcleo del Curriculum del Curso de Destrezas <i>Leave No Trace</i>	29
Curso de Destrezas: Instructor Principal	29
Curso de Destrezas: Co-instructores	30
Curso de Destrezas: Inscripción.....	30
Curso de Destrezas: Costo	30
Curso de Destrezas: Finalización	31
TALLERES DE LEAVE NO TRACE	32
Taller: Contenido Curricular.....	32
Componentes Núcleo del Curriculum del Taller de <i>Leave No Trace</i>	32
Talleres: Líderes.....	32
Talleres: Inscripción.....	33

Talleres: Costo	33
Talleres: Finalización	33

INTRODUCCIÓN

El programa nacional de capacitación de *Leave No Trace* ha crecido, llegando a incluir más de 75.000 personas capacitadas como Instructores Nivel 1 ó Nivel 2 de *Leave No Trace*. Como el número de instituciones, organizaciones, individuos, y agencias interesadas en ofrecer programas de capacitación de *Leave No Trace* aumenta, también lo hace la importancia permanente de tener lineamientos estandarizados que proporcionen un marco para la capacitación efectiva en *Leave No Trace*.

Las metas de éstos Lineamientos de Capacitación son quíntuples:

1. Propender a una capacitación consistente, de calidad, para todos los participantes de cursos *Leave No Trace*.
2. Proporcionar una estructura de capacitación fácilmente implementable e inclusiva, que estimule a más gente a enseñar y participar en la capacitación.
3. Establecer una estructura que permita a la organización *Leave No Trace* realizar un seguimiento y cuantificar los esfuerzos de capacitación.
4. Clarificar el rol de la Organización *Leave No Trace* en lo relativo a las instituciones de capacitación e instructores individuales.
5. Identificar los riesgos inherentes de las actividades en áreas naturales y discutir las advertencias y otra información de seguridad respecto a los cursos *Leave No Trace*.

Estos Lineamientos de Capacitación describen las dos trayectorias de la capacitación *Leave No Trace* en detalle:

Trayectorias de Capacitación de Instructores

- Instructor Nivel 1 de *Leave No Trace*
- Instructor Nivel 2 de *Leave No Trace*
- Instructor Nivel 3 de *Leave No Trace*

Trayectoria de Capacitación en Recreación

- Curso de Destrezas en *Leave No Trace*
- Talleres de *Leave No Trace*

Se pueden cobrar aranceles por cualquiera de estos cursos, describiéndose los detalles bajo cada subtítulo. Aunque son valiosos y bienvenidos los apartamientos respecto de la capacitación formal, *Leave No Trace* proporciona un curriculum establecido para todos los niveles de capacitación. Se recomienda que en todas las actividades de capacitación se utilicen materiales de *Leave No Trace*, sea cual sea la longitud ó tipo de capacitación.

La organización *Leave No Trace* y su Red de Revisión e Investigación (RRI – RRN en inglés) supervisan los esfuerzos de capacitación, desarrollo del currículum, y producción de materiales *Leave No Trace*. La RRI también asiste con la aprobación de organizaciones para que conduzcan Cursos Nivel 2 de Instructor de *Leave No Trace*. *Leave No Trace* revisa, selecciona, y aprueba que las organizaciones ofrezcan Cursos Nivel 2 de instructor, de acuerdo a los lineamientos esbozados más abajo, a su sola discreción.

Las organizaciones (incluyendo los Proveedores de Cursos Nivel 2 de Instructor) e instructores individuales que impartan Cursos virtuales Nivel 1 de Instructor deben entrar en un [Acuerdo de Capacitación](#) con la organización *Leave No Trace*. Deben revisar y seguir los lineamientos identificados aquí, antes, durante, y después de conducir cualquier curso formal sobre *Leave No Trace*.

Aviso: El currículum *Leave no Trace* se focaliza en técnicas para aprender y, en algunos casos, enseñar la ética del impacto mínimo en áreas silvestres. Los cursos de *Leave No Trace* no enseñan destrezas específicas para manejarse en los ambientes naturales, tales como escalada, cruce de ríos, camping, etc. Sin embargo, debido a la naturaleza del programa *Leave No Trace* muchos cursos se imparten en las áreas naturales. Involucrarse en actividades en los ambientes naturales implica riesgos inherentes y otro tipo de riesgos y peligros que pueden conducir a lesiones, daño a la propiedad, o inclusive la muerte. Además, la ética y los principios de *Leave No Trace* solamente son efectivos si son transferidos y enseñados con precisión a los participantes de los cursos. Estos Lineamientos y el Acuerdo de Capacitación no fueron elaborados con la intención de controlar los detalles de cómo la organización/individuo conduce el curso de *Leave No Trace*. La organización *Leave No Trace* no controla, enseña, ó conduce el curso sino que proporciona a organizaciones e individuos materiales aprobados nacionalmente para asistir en la enseñanza de los cursos *Leave No Trace*. Todas las organizaciones e individuos que conducen cursos de *Leave No Trace* actúan como contratistas independientes y son los únicos responsables de conducir los cursos.

Los individuos interesados en participar en un curso de Instructor deberían ya tener destrezas básicas para desplazarse y acampar en áreas silvestres y estar en condiciones físicas razonablemente buenas antes de asistir a un curso. Los participantes deberían comprender que ellos son responsables de su seguridad y asumir responsabilidad por las lesiones resultantes de los riesgos inherentes de las actividades recreativas.

La organización *Leave No Trace* no garantiza la calidad o grado de experiencia de ningún individuo u organización que imparta un curso *Leave No Trace*. Recomendamos a aquellos individuos interesados en un curso de *Leave No Trace* que revisen y examinen en forma independiente las cualificaciones de los individuos u organizaciones que planean conducir cursos de *Leave No Trace*.

ORGANIZACIONES DE CAPACITACIÓN E INSTRUCTORES INDIVIDUALES

Organizaciones que Ofrecen Cursos Nivel 2 de Instructor de Leave No Trace

La organización *Leave No Trace* procura seleccionar a las organizaciones más profesionales, responsables y cualificadas para ofrecer y conducir Cursos Nivel 2 de Instructor de *Leave No Trace*. Se le solicitará a las organizaciones interesadas que proporcionen algunas o toda la siguiente información y documentación. La organización *Leave No Trace* seleccionará las organizaciones basándose en la revisión de éste material así como en la consideración de otros factores:

1. Solicitud, incluyendo una breve enunciación hecha por la organización, que exponga las razones por las cuales se involucra en enseñar *Leave No Trace* y en diseminar información sobre *Leave No Trace*.
2. Evidencia de que la organización posee planes y procedimientos de manejo de riesgos, p.ej. planes de evacuación y para lesiones/incidentes serios.
3. Evidencia de reportes anuales, cuerpo de directores, e historia de operaciones.
4. Una lista de referencias para que la organización *Leave No Trace* contacte, para obtener información adicional acerca de la organización.
5. Políticas y procedimientos operacionales para el funcionamiento de la organización.
6. Evidencia de que el staff está capacitado en liderazgo/instrucción en áreas naturales y posee las licencias necesarias para proveer servicios.
7. Examen de los informes sobre incidentes serios que hayan involucrado lesiones serias o fatalidades, ocurridos en los últimos dos (2) años.
8. Copias de cualquier revisión (interna o externa) de seguridad ó por pares, conducidas en los últimos dos (2) años.
9. Copias de todos los permisos o licencias requeridos para operar en tierras municipales, estatales, o federales; y evidencia de cumplimiento con las leyes o regulaciones aplicables.
10. Prueba de niveles apropiados de seguro.
11. Prueba de la habilidad para manejar eficientemente las funciones de pre-evaluación e inscripción de estudiantes.
12. Evidencia de apropiada explicitación de las actividades al aire libre/recreacionales y los riesgos, hacia los participantes- p.ej. en folletos, documentos de asunción/liberación de riesgos, materiales de inscripción, y charlas pre-salida.
13. Evidencia de cualquier afiliación, acreditación, y certificación profesional.

Aquellas organizaciones seleccionadas para ofrecer y conducir Cursos Nivel 2 de Instructor de *Leave No Trace* deben cumplir con el *Acuerdo de Capacitación para*

Cursos Nivel 2 de Instructor de Leave No Trace y seguir los Lineamientos incluidos a continuación:

1. Poseer niveles apropiados de seguro.
2. Asegurar que el staff de esa organización, incluyendo cualquier instructor principal y/o co-instructores de *Leave No Trace*, esté apropiadamente capacitado en destrezas de liderazgo/instrucción en áreas naturales y mantenga apropiados niveles de certificación médica en emergencias.
3. Distribuir la introducción y discusión sobre *Leave No Trace* del [Reconocimiento del Participante del Curso, Asunción de Riesgos, Renuncia \(liberación\), y Acuerdo de Indemnidad](#) .
4. Seguir los “Componentes Núcleo del Curriculum del Curso Nivel 2 de Instructor de *Leave No Trace*” y los Lineamientos adicionales para cursos, expuestos más abajo, en todos los cursos.
5. Utilizar el curriculum aprobado para el Nivel 2 de Instructor de *Leave No Trace* (el *Manual para Educadores Master*) teniendo en consideración los derechos de autor existentes.

Organizaciones que Ofrecen Cursos Nivel 1 de Instructor de Leave No Trace

Las organizaciones que ofrecen cursos Nivel 1 de Instructor de *Leave No Trace* deben cumplir con el [Acuerdo de Capacitación Leave No Trace](#) y seguir los Lineamientos incluidos a continuación:

1. La organización debe ser al momento del curso un [Socio Comunitario](#).
2. Poseer niveles apropiados de seguro y proporcionar los Certificados de Seguro vigentes para ser conservados en los archivos de *Leave No Trace* por el período en el que la organización conduce cursos.
3. Asegurar que los Instructores estén al día con las certificaciones de *Leave No Trace*.
4. Asegurar que el staff, incluyendo cualquier instructor principal y/o co-instructores de *Leave No Trace* propuestos, estén apropiadamente entrenados en destrezas de liderazgo/instrucción en áreas silvestres y mantenga niveles apropiados de certificación médica para emergencias.
5. Distribuir la introducción y la discusión sobre *Leave No Trace* del documento [Reconocimiento del Participante del Curso, Asunción de Riesgos, Renuncia \(liberación\), y Acuerdo de Indemnidad](#).
6. Seguir el documento “Componentes núcleo para el Curriculum del Curso Nivel 1 de Instructor de *Leave No Trace*” y los Lineamientos adicionales para cursos señalados debajo, en cualquier Curso Nivel 1 de Instructor.

Instructores Individuales Nivel 2 que Ofrecen Cursos Nivel 1 de Instructor de Leave No Trace

Aquellos que han completado el Curso Nivel 2 de Instructor de *Leave No Trace* pueden conducir Cursos Nivel 1 de instructor, tanto presenciales como virtuales, con un co-instructor apropiado si es requerido (ver debajo). Aunque no es necesario que los Instructores Nivel 2 estén afiliados a una organización para ofrecer Cursos Nivel 1 de Instructor presenciales ó virtuales, los Instructores Nivel 2 que no están afiliados a un socio de *Leave No Trace* deben ser [miembros individuales](#) de *Leave No Trace*, cumplir con el [Acuerdo de Capacitación Leave No Trace](#), y seguir los Lineamientos incluidos a continuación:

1. Poseer niveles apropiados de seguro (la cobertura federal por daños y perjuicios es aceptable) de acuerdo a lo requerido por éstos lineamientos.
2. Mantener niveles apropiados de certificación médica para emergencias, de acuerdo a lo requerido por éstos lineamientos.
3. Distribuir la introducción y la discusión sobre *Leave No Trace* del documento [Reconocimiento del Participante del Curso, Asunción de Riesgos, Renuncia \(liberación\), y Acuerdo de Indemnidad](#) de acuerdo a lo requerido por éstos lineamientos.
4. Seguir el documento "Componentes núcleo para el Curriculum del Curso Nivel 1 de Instructor de *Leave No Trace*" y los Lineamientos adicionales para cursos señalados debajo, en todos los Cursos Nivel 1 de Instructor.

Los seguros por responsabilidad para Instructores Nivel 2 individuales se pueden obtener via un asegurador privado (contactar a *Leave No Trace* para más detalles). Ver el [Acuerdo de Capacitación](#) de *Leave No Trace* para aspectos específicos respecto de los niveles de cobertura por responsabilidad para los diferentes tipos de curso.

Organizaciones que Ofrecen Cursos Virtuales Nivel 1 de Instructor de Leave No Trace

Las organizaciones que ofrecen Cursos Nivel 1 de Instructor deben cumplir el [Acuerdo de Capacitación](#) de *Leave No Trace* y seguir los lineamientos incluidos a continuación:

1. La organización debe ser al momento del curso un [Socio Comunitario](#).
2. Si el Curso Virtual es completamente virtual ó online, no se requiere prueba de seguro. Si cualquier porción del curso es presencial, se requiere un Certificado de Seguro.
3. Asegurar que los instructores sean Instructores Nivel 2 con certificación vigente.

4. Asegurar que el staff, incluyendo cualquier instructor principal y/o co-instructores de *Leave No Trace* propuestos, estén apropiadamente entrenados en destrezas de liderazgo/instrucción en áreas silvestres y mantenga niveles apropiados de certificación médica para emergencias si alguna porción del curso es presencial.
5. Distribuir la introducción y la discusión sobre *Leave No Trace* del documento [Reconocimiento del Participante del Curso, Asunción de Riesgos, Renuncia \(liberación\), y Acuerdo de Indemnidad](#).
6. Seguir el documento "Componentes núcleo para el Curriculum del Curso Nivel 1 de Instructor de *Leave No Trace*" y los Lineamientos adicionales para cursos señalados debajo, en cualquier Curso Nivel 1 de Instructor.

Instructores Nivel 2 Individuales que Ofrecen Cursos Virtuales Nivel 1 de Instructor de *Leave No Trace*

Los que completen el Curso *Leave No Trace* Nivel 2 de Instructor pueden conducir Cursos Nivel 1 de Instructor tanto presenciales como virtuales, con un co-instructor apropiado de ser requerido (ver debajo). Aunque los Instructores Nivel 2 no es necesario que estén afiliados a una organización para ofrecer cursos Nivel 1 de Instructor presenciales, los Instructores Nivel 2 que no están afiliados en ese momento a un socio de *Leave No Trace* deben ser un [miembro individual](#) de *Leave No Trace*, cumplir con el [Acuerdo de Capacitación](#) de *Leave No Trace*, y seguir los Lineamientos incluidos a continuación:

1. Poseer niveles apropiados de seguro (la cobertura federal por daños y perjuicios es aceptable) de acuerdo a lo requerido por éstos lineamientos **si alguna porción del curso virtual es presencial.**
2. Mantener niveles apropiados de certificación médica para emergencias, de acuerdo a lo requerido por éstos lineamientos, **si alguna porción del curso es presencial.**
3. Distribuir la introducción y la discusión sobre *Leave No Trace* del documento [Reconocimiento del Participante del Curso, Asunción de Riesgos, Renuncia \(liberación\), y Acuerdo de Indemnidad](#) de acuerdo a lo requerido por éstos lineamientos.
4. Seguir los "Componentes núcleo para el Curriculum del Curso Nivel 1 de Instructor de *Leave No Trace*" y los Lineamientos adicionales para cursos señalados debajo, en cualquier Curso Nivel 1 de Instructor.

Los seguros por responsabilidad para Instructores Nivel 2 individuales se pueden obtener via un asegurador privado. Ver el [Acuerdo de Capacitación](#) de *Leave No Trace* para aspectos específicos respecto de los niveles de cobertura por responsabilidad para los diferentes tipos de curso.

Organizaciones que Ofrecen Cursos de Destrezas Leave No Trace

Las organizaciones que ofrecen Cursos de Destrezas *Leave No Trace* deben cumplir el [Acuerdo de Capacitación](#) de *Leave No Trace* y seguir los lineamientos incluidos a continuación:

1. La organización debe ser al momento del curso un [Socio Comunitario](#).
2. Poseer los niveles apropiados de seguro y proporcionar los Certificados de Seguro vigente para ser almacenados en los archivos de *Leave No Trace* durante el período en el que la organización conduce cursos.
3. Asegurar que los Instructores tengan sus certificaciones *Leave No Trace* vigentes.
4. Asegurar que el staff, incluyendo cualquier instructor principal y/o co-instructores de *Leave No Trace* propuestos, estén apropiadamente entrenados en destrezas de liderazgo/instrucción en áreas silvestres y mantenga niveles apropiados de certificación médica para emergencias.
5. Distribuir la introducción y la discusión sobre *Leave No Trace* del documento [Reconocimiento del Participante del Curso, Asunción de Riesgos, Renuncia \(liberación\), y Acuerdo de Indemnidad](#).
6. Seguir los "Componentes núcleo para el Curriculum del Curso Nivel 1 de Instructor de *Leave No Trace*" y los Lineamientos adicionales para cursos señalados debajo, en cualquier Curso de Destrezas *Leave No Trace*.

Instructores Leave No Trace Individuales Nivel 1 ó 2 que Ofrecen Cursos de Destrezas Leave No Trace

Los que completen Cursos Nivel 1, 2, o 3 de Instructor *Leave No Trace* pueden conducir el Curso de Destrezas *Leave No Trace*. No es necesario que los Instructores estén afiliados a una organización para ofrecer el Curso de Destrezas *Leave No Trace*. Los Instructores que no están afiliados en ese momento a un socio de *Leave No Trace* deben ser un [miembro individual](#) de *Leave No Trace*, cumplir con el [Acuerdo de Capacitación](#) de *Leave No Trace*, y seguir los Lineamientos incluidos a continuación:

1. Poseer niveles apropiados de seguro (la cobertura federal por daños y perjuicios es aceptable) de acuerdo a lo requerido por éstos lineamientos.
2. Estar con las certificaciones de *Leave No Trace* vigentes.
3. Mantener niveles apropiados de certificación médica para emergencias, de acuerdo a lo requerido por éstos lineamientos.
4. Distribuir la introducción y la discusión sobre *Leave No Trace* del documento [Reconocimiento del Participante del Curso, Asunción de Riesgos, Renuncia \(liberación\), y Acuerdo de Indemnidad](#) de acuerdo a lo requerido por éstos lineamientos.

5. Seguir los “Componentes núcleo para el Curriculum del Curso de Destrezas *Leave No Trace*” y los Lineamientos adicionales para cursos señalados debajo, en cualquier Curso de Destrezas *Leave No Trace*.

Los seguros por responsabilidad para instructores individuales se pueden obtener via un asegurador privado (contactar a *Leave No Trace* para más detalles). Ver el [Acuerdo de Capacitación](#) de *Leave No Trace* para aspectos específicos respecto de los niveles de cobertura por responsabilidad para los diferentes tipos de curso.

Organizaciones que Ofrecen Talleres de *Leave No Trace*

Exhortamos fuertemente a las organizaciones que ofrecen Talleres de *Leave No Trace* a que se conviertan en una [organización asociada](#) a *Leave No Trace* (para **recibir de *Leave No Trace* Certificados de Finalización de Talleres, se requiere ser una organización asociada**); asimismo deben seguir los Lineamientos incluidos aquí. Esto incluye:

1. Asegurar que los instructores estén certificados como Instructores de *Leave No Trace* de Nivel 1, 2, ó 3, para proporcionar un Certificado de Finalización a los participantes. Los Talleres *Leave No Trace* pueden ser impartidos por alguien que no esté formalmente entrenado en *Leave No Trace*, pero en tal caso no se puede distribuir un Certificado de Finalización emitido por la organización *Leave No Trace*.
2. Asegurar que el staff, incluyendo todo instructor o co-instructor de *Leave No Trace* propuesto, esté apropiadamente capacitado en destrezas de liderazgo/instrucción en áreas silvestres;
3. Seguir los “Componentes Núcleo del Curriculum de Talleres de *Leave No Trace*” y los Lineamientos adicionales para cursos explicitados más abajo, en cualquier Taller de *Leave No Trace*.

Individuos que Ofrecen Talleres de *Leave No Trace*

Exhortamos fuertemente a los individuos que ofrecen Talleres de *Leave No Trace* a que se conviertan en [miembros](#) de *Leave No Trace* (**para recibir de *Leave No Trace* Certificados de Finalización de Talleres, se requiere la membresía**); deben seguir los Lineamientos aquí incluidos. Esto incluye:

1. Aquellos que hayan completado un Curso Nivel 1, 2, y/o 3 de Instructor de *Leave No Trace* están en condiciones de conducir Talleres de *Leave No Trace* y otorgar Certificados de Finalización.
2. Otras personas que están familiarizadas con *Leave No Trace* pero no han recibido una capacitación formal en *Leave No Trace* también están

autorizados a conducir Talleres *Leave No Trace* -y los exhortamos a que lo hagan-, pero no pueden otorgar un Certificado de Finalización.

3. Seguir los “Componentes Núcleo para el Curriculum de Talleres *Leave No Trace*” y los Lineamientos adicionales para cursos expuestos más abajo, en cualquier Taller de *Leave No Trace*.

TRAYECTORIA DE CAPACITACIÓN DE INSTRUCTORES

CURSO PRESENCIAL NIVEL 1 DE INSTRUCTOR DE *LEAVE NO TRACE*

Nivel 1: Contenido Curricular

El Curso Nivel 1 de Instructor de *Leave No Trace* es una versión modificada del Curso Nivel 2 de Instructor de *Leave No Trace*. El Curso Nivel 1 es más corto, menos abarcativo, y menos costoso de conducir que un Curso Nivel 2. Como los Cursos Nivel 2, los Cursos Nivel 1 enfatizan las destrezas y técnicas esenciales para la ética y la educación *Leave No Trace* en impacto mínimo. A través de la organización *Leave No Trace* están disponibles Currícula de muestra de Cursos Nivel 1, y otros recursos. Los Cursos Nivel 1 deben contar con un instructor principal y un co-instructor cualificado.

Un Curso Nivel 1 puede ser impartido por Instructores en distintos contextos:

- Áreas silvestres/remotas - Los modelos de capacitación para áreas silvestres/remotas incluyen un mínimo de dos días de ocho horas y una noche de acampe en terreno, y deben contar con un instructor principal cualificado y un co-instructor cualificado.
- Áreas desarrolladas/no-remotas - Los modelos de capacitación en áreas desarrolladas/no-remotas incluyen un mínimo de dos días de ocho horas, y podrían tener un componente de pernocte si el instructor eligiera hacerlo. Las comodidades para pernocte podrían incluir carpas, cabañas, habitaciones con literas, etc, en un contexto de área desarrollada como un camping, un centro de educación en un área natural, etc. Los cursos en áreas desarrolladas deben contar con un instructor principal cualificado y un co-instructor cualificado.

Componentes Núcleo del Curriculum del Curso Nivel 1 de Instructor de *Leave No Trace*

1. Un mínimo de dieciseis (16) horas totales de instrucción experiencial, diez (10) de las cuales deben ser conducidas en terreno (los Instructores pueden ofrecer esta capacitación en un modelo de Área Desarrollada ó uno de Área Silvestre/Remota).
2. El rol y la función de un Instructor Nivel 1 de *Leave No Trace*.
3. Los Principios y la Ética de *Leave No Trace*: éste es el núcleo central del Curso Nivel 1 de Instructor, y debería ser cubierto tanto por el/los instructor/es como a través de los tópicos de enseñanza de los estudiantes. El *Manual para Educadores Master*, www.LNT.org, y los distintos canales sociales de la organización *Leave No Trace*, tales como YouTube, son excelentes recursos para ésta información.

4. Destrezas, técnicas y métodos de enseñanza: el Capítulo 2 en el *Manual para Educadores Master* está dedicado a los *Principios de Educación* y proporciona excelente información sobre técnicas de enseñanza y métodos de enseñanza.
5. Por lo menos un ejercicio conducido por el estudiante, por cada participante. Los instructores y los otros participantes deberían realizar devolución para cada lección, en tiempo real.
6. Visión general del programa Nacional de *Leave No Trace*: ésta información está contenida en la [Presentación Estándar de PowerPoint sobre Leave No Trace](#). Cada diapositiva contiene notas para el presentador, para ayudar a guiarte al facilitar esta sección.
7. El rol y función de la organización *Leave No Trace*: ésta información está contenida en la [Presentación Estándar de PowerPoint sobre Leave No Trace](#).

Nivel 1: Instructor Principal

El instructor principal para un Curso Nivel 1 de Instructor debe ser un Instructor Nivel 2 de *Leave No Trace*. Los instructores principales de un Curso Nivel 1 deberían tener entrenamiento y experiencia en destrezas de liderazgo/instrucción en áreas silvestres y mantener niveles apropiados de certificación médica en emergencias. Como mínimo, el instructor principal debería mantener vigentes certificaciones Estándar de Primeros Auxilios y en RCP. Los Instructores Nivel 2 que deseen ofrecer Cursos Nivel 1 deben mantener sus certificaciones tomando un Curso de Re-certificación de *Leave No Trace* cada dos (2) años para permanecer certificados. Adicionalmente, todo instructor Nivel 2 que ofrezca Cursos Nivel 1 debe ser en ese momento [Miembro de Leave No Trace](#), ó la organización que esponsorrea el curso debe ser [Asociada](#).

Nivel 1: Co-instructores

Para todos los Cursos Nivel 1 de *Leave No Trace* se requiere un co-instructor cualificado.

- Un co-instructor para un Curso Nivel 1 debe ser un Instructor Nivel 2 ó un Instructor Nivel 1 que haya completado un Curso Nivel 1 presencial. Aquellos que hayan completado un Curso Nivel 1 Virtual pueden también co-instruir, pero el instructor principal Nivel 2 debería asegurar que la persona tiene adecuada experiencia en áreas naturales.
- Los co-instructores deberían tener experiencia como docentes/capacitadores dentro de sus respectivas organizaciones, idealmente incluyendo instrucción en al menos un curso de *Leave No Trace* con pernocte.
- Los co-instructores deberían tener capacitación y experiencia en habilidades de liderazgo/instrucción, y niveles apropiados de certificación médica en

emergencias. Como mínimo, los co-instructores deberían mantener vigentes certificaciones Estándar de Primeros Auxilios y en RCP.

Nivel 1: Inscripción

Los Cursos Nivel 1 deben tener como mínimo cuatro (4) participantes del curso, ya que éste número mínimo asegura mejor una oportunidad de aprendizaje experiencial de calidad para todos los participantes. Si no es posible llegar a ese número mínimo de participantes, *Leave No Trace* puede otorgar una excepción sobre una base caso-por-caso. Hay que contactar a *Leave No Trace* **antes** de ofrecer cualquier Curso Nivel 1 con menos de cuatro (4) participantes. Un Curso Nivel 1 tiene un máximo de 12 participantes. *Leave No Trace* procura mantener baja la relación instructor-a-estudiante para mejorar las oportunidades de aprendizaje. Los individuos u organizaciones deberían contactar a *Leave No Trace* para una revisión caso-por-caso y una eventual aprobación para conducir cursos con más de 12 participantes.

Dado el alto nivel de interés en éstos cursos, todos los cursos abiertos al público deberían ser compartidos con la organización *Leave No Trace* para ser posteados en la [página web de Próximos Cursos](#). Para postear tu curso en el sitio web de *Leave No Trace*, por favor enviá por correo electrónico una breve descripción, incluyendo fechas, horarios, costos, contacto, e información para registrarse, a Training@LNT.org.

Los instructores principales para los Cursos Nivel 1 deben contactar a los administradores de las áreas en las que se planea desarrollar el curso, antes de cualquier curso, para asegurar el cumplimiento de los requerimientos de permisos y tamaño de grupos.

Los participantes deben tener 18 o más años de edad para participar en un Curso Nivel 1 de Instructor de *Leave No Trace*.

Nivel 1: Costo

La organización *Leave No Trace* no fija los costos de los cursos Nivel 1, pero se recomienda un rango entre \$150 y \$250 por persona dependiendo de la logística y localización del curso. Los líderes de cursos y/o las organizaciones deberían fijar el costo de los Cursos Nivel 1 de manera de cubrir los materiales, el desplazamiento, el staff, y otros costos.

Nivel 1: Finalización

Habiendo completado un Curso Nivel 1 de Instructor de *Leave No Trace*, cada participante pasará a ser un Instructor Nivel 1 de *Leave No Trace* y recibirá un certificado de finalización de *Leave No Trace*. Los instructores de Cursos Nivel 1 deben enviar la nómina de instructores y participantes a la organización *Leave No Trace* por medio del [formulario online de envío de la nómina](#). Las nóminas de Cursos no pueden ser enviadas antes de la realización del curso. La finalización exitosa del curso requiere de la participación en todas las actividades y ejercicios de enseñanza del curso. Aquellos que completen el Curso Nivel 1 estarán en condiciones de:

- Comprender, demostrar, y enseñar el estado del arte en lo que hace a técnicas de impacto mínimo, a amigos, familia, o grupos de la comunidad.
- Conducir una discusión sobre la ética en áreas silvestres y ayudar a otros a explorar su propia ética personal en la naturaleza.
- Desempeñarse como co-instructor para Cursos Nivel 1, con un Instructor Nivel 2 cualificado.
- Ofrecer y conducir Cursos de Destrezas *Leave No Trace* y otorgar Certificados de Finalización.
- Ofrecer y conducir Talleres de *Leave No Trace* y otorgar Certificados de Finalización.

Los instructores de un Curso Nivel 1 se reservan el derecho de denegar la certificación si, a los ojos de ambos instructores, el participante:

1. No ha asistido o participado en el curso completo.
2. No ha desplegado las destrezas necesarias para conducir programas de difusión o para diseminar de otra manera las destrezas y ética *Leave No Trace* de forma productiva.
3. No ha exhibido un comportamiento consistente con la filosofía *Leave No Trace*.

Si un participante de un curso desplegara o se involucrara en cualquiera de los aspectos recién mencionados, se requiere una adecuada documentación por parte de los instructores del curso, la que debería ser enviada a *Leave No Trace* luego de la finalización del curso.

Nivel 1: Re-certificación

Los Instructores Nivel 1 deben mantener su certificación tomando el Curso de Re-Certificación *Leave No Trace* cada dos (2) años, para permanecer certificado. Adicionalmente, todo Instructor Nivel 1 que desee otorgar Certificados de Finalización cuando ofrece Cursos de Destrezas *Leave No Trace* y Talleres *Leave*

No Trace debe ser en ese momento [Miembro de Leave No Trace](#), o la organización que esponsorea el curso debe ser [Asociada](#).

Nivel 1: Instrucción del Curso

Ver el *Manual para Educadores Master* de Leave No Trace para detalles completos sobre cómo llevar a cabo un Curso Nivel 1 de Instructor de Leave No Trace.

CURSO VIRTUAL NIVEL 1 DE INSTRUCTOR DE LEAVE NO TRACE

Nivel 1 Virtual: Contenido Curricular

Un Curso Virtual Nivel 1 de Instructor de *Leave No Trace* es una versión modificada de un Curso Nivel 2 de Instructor de *Leave No Trace*. El Curso Virtual Nivel 1 es más corto, menos abarcativo, y menos costoso de conducir que un Curso Nivel 2. Como los Cursos Nivel 2, los Cursos Virtuales Nivel 1 enfatizan destrezas y técnicas esenciales para la ética y la educación en mínimo impacto en áreas silvestres *Leave No Trace*. A través de *Leave No Trace*, se encuentran disponibles currícula de muestra del Curso Virtual Nivel 1 y otros recursos.

Componentes Núcleo del Curriculum del Curso Virtual Nivel 1 de Instructor de Leave No Trace

1. Dieciseis (16) horas totales de instrucción experiencial: el curso debe incluir un mínimo de diez (10) horas de instrucción sincrónica (todos los participantes del curso juntos, via una plataforma online como Zoom o Microsoft Teams), y no más de seis (6) horas de instrucción asincrónica (aprendizaje online auto-dirigido). Esto va a ayudar a asegurar una experiencia de Curso Virtual Nivel 1 significativa y efectiva para todos los participantes. Aunque es mejor tener un co-instructor en los Cursos Virtuales Nivel 1, no es un requerimiento.
2. El rol y la función de un Instructor Nivel 1 de *Leave No Trace*: Los instructores deberían utilizar los Lineamientos Nacionales de Capacitación para proporcionar ésta información a los participantes del curso. Aunque puede distribuirse la versión PDF a los participantes del curso, exhortamos altamente a los instructores a ofrecer éste contenido como una lección en sí misma, dirigida a los participantes del curso, utilizando la tecnología disponible.
3. Los Principios y la Ética de *Leave No Trace*: éste es el núcleo central del Curso Nivel 1 de Instructor, y debería ser cubierto tanto por el/los instructor/es como a través de los tópicos de enseñanza de los estudiantes. El *Manual para Educadores Master*, www.LNT.org, y los distintos canales sociales de la organización *Leave No Trace*, tales como YouTube, son excelentes recursos para ésta información. Adicionalmente, hay una variedad de recursos suplementarios para cada principio, dándose los links más abajo.
4. Destrezas, técnicas y métodos de enseñanza: el Capítulo 2 en el *Manual para Educadores Master* está dedicado a los *Principios de Educación* y proporciona excelente información sobre técnicas de enseñanza y métodos de enseñanza.

5. Por lo menos un ejercicio conducido por el estudiante, por cada participante. **Cada participante del curso debería presentar un tópico de enseñanza de 10 a 15 minutos de duración.** Todos los participantes del curso deberían crear y remitir un bosquejo de enseñanza para su tópico, al instructor(es) del curso, antes del curso. Los bosquejos luego son compartidos con todos los participantes del curso. Los instructores deberían realizar devolución para cada lección, en tiempo real ó via otros medios electrónicos (correo electrónico, documento de Word, documento de Google, etc). Las sesiones conducidas por los estudiantes se pueden efectivizar en una variedad de maneras:
 - a. Los participantes pueden impartir su presentación via Zoom, Skype, Google Hangouts, Microsoft Teams, u otros servicios de videoconferencia, a todos los demás participantes.
 - b. Los participantes pueden grabar su tópico de enseñanza y enviarlo antes del curso, para ser compartido con todos los participantes via YouTube, Zoom, etc.
 - c. Los participantes pueden hacer un video de ellos mismos demostrando la destreza de la que se trate, o poniendo en práctica en un área al aire libre (su terreno, un parque local, algún espacio abierto, etc) el Principio que le hayan asignado.
6. Visión general del programa Nacional de *Leave No Trace*: esta información está contenida en la [Presentación Estándar de PowerPoint sobre Leave No Trace](#). Cada diapositiva contiene notas para el presentador, para ayudar a guiarte al facilitar esta sección. Exhortamos altamente a que este PowerPoint sea compartido en vivo con los participantes, utilizando un servicio de videoconferencia.
7. El rol y función de la organización *Leave No Trace*: esta información está contenida en la [Presentación Estándar de PowerPoint sobre Leave No Trace](#).

Nivel 1 Virtual: Instructor Principal

El instructor principal para un Curso Virtual Nivel 1 de Instructor debe ser un Instructor Nivel 2 de *Leave No Trace*. El instructor principal de un Curso Nivel 1 debería tener entrenamiento y experiencia en destrezas de liderazgo/instrucción en áreas silvestres. Cualificaciones adicionales:

- Mantener niveles apropiados de certificación médica en emergencias. Como mínimo, el instructor principal debería mantener vigentes certificaciones Estándar de Primeros Auxilios y en RCP. **Nota: éste requerimiento queda exceptuado si no hay ninguna porción del Curso Virtual Nivel 1 que se dicte en forma presencial.**
- Los Instructores Nivel 2 que deseen ofrecer Cursos Nivel 1 deben mantener sus certificaciones tomando un Curso de Re-certificación de *Leave No Trace* cada dos (2) años para permanecer certificados.

- Adicionalmente, todo instructor Nivel 2 que ofrezca Cursos Nivel 1 debe ser en ese momento [Miembro de Leave No Trace](#), ó la organización que sponsorea el curso debe ser [Asociada](#).

Nivel 1 Virtual: Co-instructores

No se requiere co-instructor para el Curso Virtual Nivel 1, pero se recomienda fuertemente, para la calidad del curso. Los co-instructores pueden ser Instructores Nivel 2 ó también Nivel 1. Cualificaciones adicionales:

- Los co-instructores deberían tener experiencia como docentes/capacitadores dentro de sus respectivas organizaciones, idealmente incluyendo instrucción en al menos un curso de *Leave No Trace* con pernocte.
- Aunque el Curso Virtual Nivel 1 no tiene componente de pernocte, los co-instructores deberían tener conocimientos que incluyan eventos que pueden ocurrir en una experiencia con pernocte, como la selección de un sitio de acampe, el manejo de fogatas, almacenamiento de comida consistente con una experiencia de pernocte, y más; con las pautas *Leave No Trace*.
- Los co-instructores deberían tener también capacitación y experiencia en habilidades de liderazgo/instrucción.
- Como mínimo, los co-instructores deberían mantener vigentes certificaciones Estándar de Primeros Auxilios y en RCP. **Nota: éste requerimiento será exceptuado si no hay ninguna porción del Curso Virtual Nivel 1 que se dicte en forma presencial.**
- Los co-instructores Nivel 1 y Nivel 2 que deseen ofrecer Cursos Virtuales Nivel 1 deben mantener sus certificaciones tomando un Curso de Re-certificación de *Leave No Trace* cada dos (2) años para permanecer certificados.
- Todo instructor Nivel 1 ó Nivel 2 que co-instruya Cursos Nivel 1 debe ser en ese momento [Miembro de Leave No Trace](#), ó la organización que sponsorea el curso debe ser [Asociada](#).

Nivel 1 Virtual: Inscripción

Los Cursos Nivel 1 deben tener como mínimo cuatro (4) participantes del curso, ya que ésto asegura mejor una oportunidad de aprendizaje experiencial de calidad para todos los participantes. Si no es posible llegar a ese número mínimo de participantes, *Leave No Trace* puede otorgar una excepción sobre una base caso-por-caso. Hay que contactar a *Leave No Trace* antes de ofrecer cualquier Curso Nivel 1 con menos de cuatro (4) participantes. El número máximo de participantes en los Cursos Virtuales Nivel 1 es doce (12). *Leave No Trace* recomienda fuertemente que las organizaciones e individuos que ofrecen Cursos Virtuales Nivel

1 procuren mantener baja la relación instructor-a-estudiante para mejorar las oportunidades de aprendizaje.

Dado el alto nivel de interés en éstos cursos, todos los cursos abiertos al público deberían ser compartidos con la organización *Leave No Trace* para ser posteados en la [página web de Próximos Cursos](#). Para postear tu curso en el sitio web de *Leave No Trace*, por favor enviá por correo electrónico una breve descripción, incluyendo fechas, horarios, costos, contacto, e información para registrarse, a Training@LNT.org.

Los instructores principales para los Cursos Nivel 1 deben contactar a los administradores de las áreas en las que se planea desarrollar el curso, antes de cualquier curso, para asegurar el cumplimiento de los requerimientos de permisos y tamaño de grupos.

Los participantes deben tener 18 o más años de edad para participar en un Curso Nivel 1 de Instructor de *Leave No Trace*.

Nivel 1 Virtual: Seguros

Aunque es un requerimiento estándar que los Cursos presenciales Nivel 1 de *Leave No Trace* tengan seguro general por responsabilidad para los instructores Nivel 2, **éste requerimiento será exceptuado si no hay ninguna porción del Curso Virtual Nivel 1 que se imparta en forma presencial.**

Nivel 1: Costo

La organización *Leave No Trace* no fija los costos de los Cursos Virtuales Nivel 1 de Instructor de *Leave No Trace*, pero se recomienda un rango entre \$150 y \$250 por persona dependiendo de la logística y localización del curso. Los líderes de cursos y/o las organizaciones deberían fijar el costo de los Cursos Nivel 1 de manera de cubrir los materiales, el desplazamiento, el staff, y otros costos.

Nivel 1 Virtual: Finalización

Habiendo completado un Curso Virtual Nivel 1 de Instructor de *Leave No Trace*, cada participante pasará a ser un Instructor Nivel 1 de *Leave No Trace* y recibirá una certificación de *Leave No Trace*. Los instructores de Cursos Nivel 1 deben enviar la nómina de instructores y participantes a la organización *Leave No Trace* por medio del [formulario online de envío de la nómina](#). Las nóminas de Cursos no pueden ser enviadas antes de la realización del curso. La finalización exitosa del curso requiere de la participación en todas las actividades y ejercicios de enseñanza del curso. Aquellos que completen el Curso Nivel 1 estarán en condiciones de:

- Comprender, demostrar, y enseñar el estado del arte en lo que hace a técnicas de impacto mínimo, a amigos, familia, o grupos de la comunidad.
- Conducir una discusión sobre la ética en áreas silvestres y ayudar a otros a explorar su propia ética personal en la naturaleza.
- Desempeñarse como co-instructor para Cursos Nivel 1, con un Instructor Nivel 2 cualificado.
- Ofrecer y conducir Cursos de Destrezas *Leave No Trace* y otorgar Certificados de Finalización.
- Ofrecer y conducir Talleres de *Leave No Trace* y otorgar Certificados de Finalización.

Los instructores de un Curso Virtual Nivel 1 se reservan el derecho de denegar la certificación si, a los ojos de ambos instructores, el participante:

1. No ha asistido y participado en el curso completo.
2. No ha desplegado las destrezas necesarias para conducir programas de difusión o para diseminar de otra manera las destrezas y ética *Leave No Trace* de forma productiva.
3. No ha exhibido un comportamiento consistente con la filosofía *Leave No Trace*.

Si un participante de un curso desplegara o se involucrara en cualquiera de los aspectos recién mencionados, se requiere una adecuada documentación por parte de los instructores del curso, la que debería ser enviada a *Leave No Trace* luego de la finalización del curso.

Nivel 1: Re-certificación

Los Instructores Nivel 1 deben mantener su certificación tomando el Curso de Re-Certificación *Leave No Trace* cada dos (2) años, para permanecer certificado. Adicionalmente, todo Instructor Nivel 1 que desee otorgar Certificados de Finalización cuando ofrece Cursos de Destrezas *Leave No Trace* y Talleres *Leave No Trace* debe ser en ese momento [Miembro de Leave No Trace](#), o la organización que esponsorea el curso debe ser [Asociada](#).

CURSO NIVEL 2 DE INSTRUCTOR DE *LEAVE NO TRACE*

Nivel 2: Contenido Curricular

Un Curso Nivel 2 de Instructor de *Leave No Trace* enfatiza las destrezas y técnicas esenciales para la ética y la educación *Leave No Trace* de impacto mínimo en las áreas naturales. **Como se mencionó en la introducción más arriba, los cursos *Leave No Trace* no enseñan desplazamiento, camping u otras destrezas básicas de la actividad en las áreas silvestres, ni proporcionan certificación de instructor en actividades "outdoor".**

Un Curso Nivel 2 puede ser impartido por los Proveedores de Cursos, en distintos contextos:

- Áreas silvestres/remotas - Los modelos de entrenamiento en áreas silvestres/remotas incluyen un mínimo de cuatro días de ocho horas cada uno, y entre una y tres noches de campamento en terreno, y deben contar con un instructor principal cualificado y un co-instructor cualificado.
- Áreas desarrolladas/no-remotas - Los modelos de entrenamiento en áreas desarrolladas/no-remotas incluyen un mínimo de cinco días de ocho horas cada uno, y podrían tener un componente de pernocte si el instructor así lo decidiera. Las instalaciones para pernocte podrían incluir carpas, cabañas, habitaciones con cuchetas, etc., en un lugar desarrollado/no-remoto como un camping, un centro de educación para actividades en la naturaleza, etc. Los cursos en áreas desarrolladas/no-remotas deben contar con un instructor principal cualificado y un co-instructor cualificado.
- Híbrido - Tanto los cursos en Áreas silvestres/remotas como los cursos en Áreas desarrolladas/no-remotas pueden ser ofrecidos por instructores en un modelo parcialmente virtual. Los días 1 y 5 son principalmente días en el aula y pueden ser impartidos por los instructores via un método virtual si los instructores así lo decidieran.

Componentes Núcleo del Curriculum de un Curso Nivel 2 de Instructor de *Leave No Trace*

1. Repaso del rol de un Instructor Nivel 2.
2. Discusión y práctica de los Principios y la ética de *Leave No Trace*.
3. Discusión del concepto de capacitación de *Leave No Trace*, y de los Lineamientos de Capacitación.
4. Panorama de la investigación relacionada con *Leave No Trace*: ecología de la recreación, dimensiones humanas de los recursos naturales, y tipos de recursos e impactos sociales.

5. Discusión de las habilidades y técnicas de enseñanza de *Leave No Trace*, estilos de aprendizaje de los estudiantes, y desarrollo de planes de clase.
6. Desarrollo de un Plan de Acción *Leave No Trace*.
7. Por lo menos un ejercicio conducido por el estudiante, por cada participante.
8. Foco en experiencias en terreno interactivas y prácticas.
9. Repaso de la misión y de la necesidad de que exista el programa *Leave No Trace*.
10. Panorama histórico del programa *Leave No Trace*.
11. Panorama del rol, función, y estructura de la organización *Leave No Trace*.

Nivel 2: Instructor Principal

- Ser empleado de ó directamente afiliado a, un Proveedor aprobado de Cursos Nivel 2, o ser contratado por una organización de ese tipo para conducir el curso.
- Ser un Instructor Nivel 2 de *Leave No Trace* con certificación vigente.
- Tener experiencia previa con cursos de *Leave No Trace*. Específicamente, un instructor principal debe:
 - Co-instruir uno o más Cursos Nivel 2 aprobados, antes de servir como instructor principal, o
 - Como mínimo, debe instruir exitosamente por lo menos dos Cursos Nivel 1 presenciales antes de servir como instructor principal.
 - El Curso Nivel 2 o el Curso Nivel 1 presencial, que sirvan de antecedente, deben ser co-instruidos con un individuo diferente que el que facilitó el Curso Nivel 2 del instructor.
- Tener capacitación y experiencia en destrezas de liderazgo/instrucción en áreas naturales y mantener niveles apropiados de certificación médica en emergencia. Como mínimo, el instructor principal debería mantener vigente certificaciones en RCP y en *Wilderness First Responder*.
- Los Instructores Nivel 2 deben mantener su certificación tomando el Curso de Re-certificación de *Leave No Trace* cada dos (2) años para permanecer certificados.
- Todo Instructor Nivel 2 que imparta Cursos Nivel 2 debe ser un [Miembro de Leave No Trace](#) al momento del dictado del curso, y la organización que sponsorea el curso debe ser [Asociada](#) al momento del dictado del curso.

Nivel 2: Co-instructores

Se requiere un co-instructor cualificado para todos los Cursos Nivel 2 de Instructor de *Leave No Trace*. El co-instructor para un Curso Nivel 2 debe:

- Ser un Instructor Nivel 2 de *Leave No Trace*.
- Ser empleado de, ó directamente afiliado a, un Proveedor aprobado de Cursos Nivel 2.

- Tener experiencia como docente/capacitador dentro de sus respectivas organizaciones, incluyendo instrucción de por lo menos un Curso Nivel 1 de *Leave No Trace* con pernocte.
- Tener capacitación y experiencia en destrezas de liderazgo/instrucción en áreas naturales y mantener niveles apropiados de certificación médica en emergencias.
- Los co-instructores Nivel 2 deben mantener su certificación tomando el Curso de Re-certificación de *Leave No Trace* cada dos (2) años para permanecer certificados.
- Todo co-instructor Nivel 2 debe ser un [Miembro de Leave No Trace](#) al momento del dictado del curso, o la organización que esponsorrea el curso debe ser [Asociada](#) al momento del dictado del curso.
- Como mínimo, mantener vigente la certificación en Primeros Auxilios Estándar y en RCP, o adherir al requerimiento de su organización si éste fuera de más alto nivel.

Leave No Trace alienta, cuando sea posible, la presencia de co-instructores cualificados afiliados a una agencia gubernamental en los Cursos Nivel 2, para proporcionar a los participantes una perspectiva sobre el manejo y el uso de las tierras públicas.

Nota: Si un instructor principal o un co-instructor debiera ser reemplazado durante una emergencia de último momento, y el Proveedor no pudiera localizar un reemplazo que cumpla éstos criterios, se debe contactar inmediatamente a *Leave No Trace*. La organización *Leave No Trace* ofrecerá asistencia para localizar a un instructor principal ó un co-instructor cualificados, de otros Proveedores de Cursos Nivel 2 ó de agencias de manejo de tierras. Si esto no fuera posible, *Leave No Trace* puede otorgar una excepción del requerimiento de co-instructor, sobre una base caso-por-caso.

Nivel 2: Inscripción

Los Cursos Nivel 2 de Instructor deben tener un mínimo de cinco (5) participantes, ya que éste número mínimo asegura mejor una oportunidad de aprendizaje experiencial para todos los participantes. Si no fuera posible llegar a ese número mínimo de participantes, *Leave No Trace* puede otorgar una excepción sobre una base caso-por-caso. Hay que contactar a *Leave No Trace* antes de ofrecer un Curso Nivel 2 de Instructor con menos de cinco (5) participantes. Un Curso Nivel 2 de Instructor tiene un máximo de 12 participantes. *Leave No Trace* procura mantener la relación instructor-a-estudiante baja para mejorar las oportunidades de aprendizaje. Los individuos ú organizaciones deberían contactar a *Leave No Trace* para una revisión y eventual aprobación caso-por-caso para llevar a cabo cursos con más de 12 participantes. Los instructores principales para los Cursos Nivel 2 de Instructor deben contactar a los administradores de las áreas en las que

se pretende hacer el curso, antes del mismo, para asegurar el cumplimiento de los requerimientos de permisos y de tamaño de grupos.

Toda la inscripción en un Curso Nivel 2 de Instructor debería ocurrir con el pleno entendimiento de que en la eventualidad de que un participante inscripto no pudiera asistir al curso, se puede enviar una persona reemplazante de esa organización/agencia, o la organización/agencia ó el individuo pueden perder todo ó parte del pago por el costo del curso, de acuerdo a la política al respecto de la organización que ofrece el mismo.

Nivel 2: Costo

La organización *Leave No Trace*, antes de establecer el calendario de Cursos Nivel 2 de Instructor, revisa pero no fija los costos de inscripción de los cursos Nivel 2 de Instructor de *Leave No Trace*. Se realizan todos los esfuerzos posibles para acordar un costo razonable y equitativo para la organización capacitadora y el estudiante/participante. Los costos de cursos fijados por los proveedores no incluyen el viaje de los participantes hacia y desde el curso (ni los costos asociados al viaje).

Se pueden extender descuentos en las tarifas de cursos a asociados aplicables, si proporcionan soporte logístico que disminuya costos, facilidades de alojamiento, equipamiento, y/u otros servicios al proveedor del curso. Cualquier descuento que se haga, es a discreción del proveedor del curso.

Nivel 2: Finalización

Al completar un Curso Nivel 2 de Instructor, cada participante pasa a ser Instructor Nivel 2 de *Leave No Trace*, y recibe una certificación por parte del proveedor del curso. La finalización exitosa del curso requiere de la participación en todas las actividades y ejercicios de enseñanza del curso. Los que completen el Curso Nivel 2 de Instructor están en condiciones de:

- Entender, demostrar, y enseñar el estado del arte en lo que hace a las técnicas de impacto mínimo en áreas naturales, con la capacidad de entrenar y certificar a otros como Instructores Nivel 1 de *Leave No Trace* (en forma presencial y virtual).
- Conducir una discusión sobre la ética en las áreas silvestres y ayudar a otros a explorar y definir su propia ética personal en áreas naturales.
- Desarrollar y compartir un Plan de Acción para enseñar a otros acerca de *Leave No Trace*.
- Ofrecer y proporcionar certificados de finalización de Cursos de Destrezas *Leave No Trace*.

- Ofrecer y proporcionar certificados de finalización de Talleres de *Leave No Trace*.

Se le solicitará a todos los participantes de un Curso Nivel 2 de Instructor que completen el formulario de evaluación del curso de la organización *Leave No Trace*, copias de los cuales deben ser remitidas a *Leave No Trace* por el Proveedor del Curso.

La organización *Leave No Trace*, en consulta con los Proveedores de Cursos, se reserva el derecho de denegar la certificación si, a los ojos de ambos instructores, el participante:

1. No ha asistido y participado del curso completo.
2. No ha desplegado las destrezas necesarias para capacitar a Instructores Nivel 1, conducir programas de difusión ó diseminar de otra manera las destrezas y la ética *Leave No Trace* de forma productiva.
3. No ha exhibido un comportamiento consistente con la filosofía *Leave No Trace*.

Si un participante de un curso desplegara o se involucrara en cualquiera de los aspectos recién mencionados, se requerirá que los instructores del curso lo documenten adecuadamente. La documentación debería ser enviada a *Leave No Trace* luego de la finalización del curso.

Nivel 2: Re-certificación

Los Instructores Nivel 2 deben mantener su certificación tomando el Curso de Re-certificación de *Leave No Trace* cada dos (2) años. Adicionalmente, todo Instructor Nivel 2 que desee otorgar certificaciones para cursos Nivel 1 ó Certificados de Finalización cuando ofrezcan Cursos de Destrezas *Leave No Trace* o Talleres *Leave No Trace*, debe ser [Miembro de Leave No Trace](#) en ese momento, ó la organización que sponsorea el curso debe ser una [Asociada](#).

TRAYECTORIA DE CAPACITACIÓN RECREACIONAL

CURSO DE DESTREZAS *LEAVE NO TRACE*

Curso de Destrezas: Contenido Curricular

Un Curso de Destrezas *Leave No Trace* es una versión modificada del Curso Nivel 1 de Instructor de *Leave No Trace*. El Curso de Destrezas es más corto, menos abarcativo, y menos costoso de conducir que un Curso Nivel 1. Como los Cursos Nivel 1, los Cursos de Destrezas enfatizan las destrezas y técnicas esenciales para la ética *Leave No Trace* de impacto mínimo, pero no se requiere que los participantes impartan una clase sobre *Leave No Trace*. En lugar de ello, el curso se focaliza en que los participantes aprendan destrezas y ética prácticas. A través de la organización *Leave No Trace* se encuentran disponibles currícula de muestra de Curso de Destrezas y otros recursos. Un Curso de Destrezas debe contar con un instructor principal cualificado y un co-instructor cualificado.

Componentes Núcleo del Curriculum del Curso de Destrezas *Leave No Trace*

1. Un mínimo de dieciseis (16) horas totales de instrucción experiencial, se recomienda una experiencia de pernocte pero no es obligatoria (los Instructores pueden ofrecer ésta capacitación en un contexto de área desarrollada/no-remota ó en un área silvestre/remota).
2. Los Principios y la Ética de *Leave No Trace*.
3. Destrezas, técnicas, comprensión, y práctica de *Leave No Trace*.
4. Panorama general del programa nacional de *Leave No Trace*.

Curso de Destrezas: Instructor Principal

El instructor principal de un Curso de Destrezas debe ser un Instructor de *Leave No Trace* Nivel 1, 2 ó 3. Los instructores principales del Curso de Destrezas deberían tener capacitación y experiencia en habilidades de liderazgo/instrucción en áreas naturales y mantener niveles apropiados de certificación médica en emergencias. Como mínimo, el instructor principal debería mantener vigentes las certificaciones de Primeros Auxilios Estándar y de RCP. Los Instructores que desearan ofrecer Cursos de Destrezas deben mantener su certificación tomando el Curso de Re-certificación de *Leave No Trace* cada dos (2) años para permanecer certificados. Adicionalmente, todo instructor que ofrezca Cursos de Destrezas y otorgue un Certificado de Finalización debe ser [Miembro de Leave No Trace](#) en ese momento, ó la organización que sponsorea el curso debe ser una [Asociada](#).

Curso de Destrezas: Co-instructores

En todos los Cursos de Destrezas *Leave No Trace* se requiere un co-instructor cualificado.

- Un co-instructor para un Curso de Destrezas puede ser un Instructor Nivel 1, 2, ó 3, ó una persona con conocimiento y comprensión avanzados de los Principios, destrezas, y ética de *Leave No Trace*. El instructor principal debería asegurar que un co-instructor sin capacitación Nivel 1, 2, o 3 de Instructor de *Leave No Trace* tenga los antecedentes necesarios para co-instruir.
- Los co-instructores deberían tener experiencia como docentes/capacitadores dentro de sus respectivas organizaciones, idealmente incluyendo instrucción en por lo menos un curso de *Leave No Trace* con pernocte.
- Los co-instructores deberían tener capacitación y experiencia en destrezas de liderazgo/instrucción en áreas naturales y niveles apropiados de certificación médica en emergencias. Como mínimo, los co-instructores deberían mantener vigentes las certificaciones en Primeros Auxilios Estándar y en RCP.

Curso de Destrezas: Inscripción

Los Cursos de Destrezas no tienen restricciones de número mínimo o máximo de participantes. Sin embargo, *Leave No Trace* procura mantener baja la relación instructor-a-estudiante para mejorar las oportunidades de aprendizaje. Se recomienda altamente una relación instructor-a-participante de 1 a 6.

Dado el alto nivel de interés en éstos cursos, todos los cursos abiertos al público deberían ser compartidos con la organización *Leave No Trace* para ser posteados en la página web de Próximos Cursos. Para postear tu curso en el sitio web de *Leave No Trace*, por favor envía por correo electrónico una breve descripción del curso, incluyendo fechas, horarios, costos, contacto, e información para registrarse, a Training@LNT.org.

Los instructores principales de los Cursos de Destrezas deben contactar a los administradores de las áreas en las que se pretende realizar el curso, antes del mismo, para asegurar el cumplimiento de los requerimientos de permisos y tamaño de grupos.

Curso de Destrezas: Costo

La organización *Leave No Trace* no fija los costos de los Cursos de Destrezas, pero se recomienda un rango de \$50 a \$85 por persona, dependiendo de la logística y

localización del curso. Los que conducen los cursos y/o las organizaciones respectivas deberían fijar el costo de los Cursos de Destrezas de manera de cubrir los materiales, desplazamiento, staff, y otros costos.

Curso de Destrezas: Finalización

Una vez completado el Curso de Destrezas *Leave No Trace*, cada participante puede recibir un Certificado de Finalización por parte de *Leave No Trace* si la certificación del instructor, y la membresía/asociación, están vigentes. Los instructores del Curso de Destrezas deben remitir la nómina del curso a la organización *Leave No Trace* via el [formulario online de envío de la nómina](#). La finalización exitosa del curso requiere la participación en todas las actividades y ejercicios de enseñanza del curso. Los que completan el Curso de Destrezas están en condiciones de:

- Comprender y practicar las técnicas de impacto mínimo más actualizadas en sus excursiones personales a áreas naturales.
- Discutir los 7 Principios y la ética en áreas silvestres, con otras personas.
- Co-instruir Cursos de Destrezas *Leave No Trace* con un Instructor Nivel 1, 2, o 3 de *Leave No Trace* certificado.
- Impartir Talleres de *Leave No Trace*. Sin embargo, para otorgar Certificados de Finalización, se requiere ser un Instructor Nivel 1 ó 2 de *Leave No Trace*.

Los instructores de un Curso de Destrezas se reservan el derecho de denegar un Certificado de Finalización si, a los ojos de ambos instructores, el participante:

1. No ha asistido y participado en el curso completo.
2. No ha exhibido un comportamiento consistente con la filosofía *Leave No Trace*.

Si un participante de un curso desplegara o se involucrara en cualquiera de los aspectos recién mencionados, se requiere que los instructores del curso lo documenten adecuadamente. Esto debería ser enviado a *Leave No Trace* a la finalización del curso.

TALLERES DE LEAVE NO TRACE

Taller: Contenido Curricular

Un Taller de *Leave No Trace* es cualquier presentación formal de *Leave No Trace* de un día o menos de duración, y facilitada ó implementada por un Instructor Nivel 1, 2, ó 3 de *Leave No Trace*. Los individuos familiarizados con los Principios, destrezas y ética de *Leave No Trace* también pueden impartir Talleres, pero los Certificados de Finalización solamente pueden ser otorgados por un instructor certificado que cumpla los requisitos de la organización. Estos talleres requieren menos tiempo, son menos abarcativos, y menos costosos de conducir que los Cursos Nivel 1 o Nivel 2 de Instructor. Análogamente a los cursos Nivel 1 y Nivel 2 de Instructor, los Talleres enfatizan las destrezas y técnicas esenciales para la ética y la educación en impacto mínimo en áreas naturales de *Leave No Trace*. A través de la organización *Leave No Trace* se encuentran disponibles muestras de currícula de Talleres de *Leave No Trace*.

Componentes Núcleo del Curriculum del Taller de Leave No Trace

- Los Talleres de *Leave No Trace* deberían tener una duración de un día o menos, y cubrir adecuadamente los Siete Principios de *Leave No Trace*, la ética en áreas naturales, y la misión de la organización *Leave No Trace*. Los talleres pueden estar incorporados en otras ofertas de cursos, clases, capacitación de personal, etc.
- Adicionalmente, deberían incluirse los siguientes tópicos, si el tiempo lo permite:
 - Panorama general del programa nacional de *Leave No Trace*, incluyendo información acerca de las prácticas de *Leave No Trace* para áreas desarrolladas/no-remotas, cuando sea aplicable.
 - El rol y la función de la organización *Leave No Trace*.
 - Panorama general del sitio web de *Leave No Trace* y todos los recursos disponibles.
 - Panorama general de cómo los individuos y las organizaciones se pueden unir y apoyar a *Leave No Trace*.

Talleres: Líderes

Un líder de un Taller de *Leave No Trace* puede ser un Instructor Nivel 1, 2, ó 3 de *Leave No Trace*. Los individuos familiarizados con los Principios, destrezas, y ética de *Leave No Trace* también pueden impartir Talleres pero no pueden otorgar un Certificado de Finalización a no ser que sean instructores certificados que cumplan los requisitos de la organización. Los líderes de Talleres de *Leave No Trace* deberían tener capacitación y experiencia en destrezas de liderazgo/instrucción en

áreas naturales. Se recomienda que los líderes de Talleres mantengan vigente las certificaciones en Primeros Auxilios Estandar y en RCP.

Talleres: Inscripción

La inscripción en Talleres de *Leave No Trace* no está limitada por *Leave No Trace*. Las organizaciones e individuos que ofrecen Talleres deberían procurar mantener baja la relación instructor-a-estudiante para mejorar las oportunidades de aprendizaje. El número de participantes en cualquier Taller debería respetar los límites de tamaño de grupos fijados por la agencia local de manejo del área.

Talleres: Costo

Los costos de inscripción para los Talleres *Leave No Trace* no son fijados por la organización *Leave No Trace*. Los líderes del Taller y/o las organizaciones respectivas deberían fijar el costo de manera de cubrir los materiales, desplazamientos, staff, y otros costos, y exhortamos a ofrecer Talleres gratuitos siempre que sea posible. Si se cobra una tarifa, *Leave No Trace* exhorta a los líderes del Taller y/o a las organizaciones respectivas a establecer tarifas de Taller lo más bajas posible para estimular la inscripción y los esfuerzos de capacitación.

Talleres: Finalización

Al completar un Taller de *Leave No Trace*, cada participante puede recibir un Certificado de Finalización por parte del instructor, si el mismo es un Instructor Nivel 1, 2, ó 3, que cumplan los requisitos de la organización. Aquellos que completan un Taller de *Leave No Trace* deberían estar en condiciones de:

- Comprender y practicar las técnicas de impacto mínimo cuando estén realizando recreación en la naturaleza.
- Discutir la ética en áreas naturales con otras personas, y explorar las éticas personales en áreas naturales.
- Comprender y comunicar el propósito de *Leave No Trace*.
- Recitar y explicar los Siete Principios de *Leave No Trace*.

Una vez finalizado el Taller de *Leave No Trace*, se le solicita al instructor que remita una nómina incluyendo el número total de participantes, el nombre y apellido y correo electrónico de cada participante. Las nóminas de los Talleres pueden ser [informadas online](#).